

# De Europæiske Fællesskabers Tidende

16. Årgang Nr. L 20

25. januar 1973

Dansk udgave

## Retsforskrifter

---

### Indhold

#### I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 152/73 af 24. januar 1973 om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . . .	1
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 153/73 af 24. januar 1973 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn og malt . . . . .	3
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 154/73 af 24. januar 1973 om ændring af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner for korn . . . . .	5
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 155/73 af 24. januar 1973 om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker . . . . .	7
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 156/73 af 24. januar 1973 om fastsættelse af importafgifter for melasse . . . . .	8
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 157/73 af 23. januar 1973 om fastsættelse af middelværdier til vurdering af citrusfrugter . . . . .	9
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 158/73 af 24. januar 1973 om fastsættelse af importafgifterne for frosset oksekød . . . . .	11
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 159/73 af 24. januar 1973 om fastsættelse af eksportafgifter ved udførsel af stivelsesholdige varer . . . . .	13
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 160/73 af 24. januar 1973 om fastsættelse af importafgiftens basisbeløb for sirupper og visse andre sukkerprodukter . . . . .	15
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 161/73 af 24. januar 1973 om ændring af støttebeløb for raps- og rybsfrø . . . . .	16
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 162/73 af 24. januar 1973 som ændrer eksportrestitutioner for olieholdige frø . . . . .	17

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 152/73

af 24. januar 1973

om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2429/72<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger :

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1630/72<sup>(3)</sup> og alle de senere forordninger, der ændrer denne ;

anvendelsen af de bestemmelser, der er indeholdt i forordning (EØF) nr. 1630/72, på de tilbudspriser og de noteringer for idag, som er kommet til Kommissionens kendskab, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifter, således som det angives i bilaget til denne forordning,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

De importafgifter, der skal opkræves ved indførsel af de varer, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c) i forordning nr. 120/67/EØF, er fastsat i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 25. januar 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. januar 1973.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 264 af 23. 11. 1972, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 174 af 1. 8. 1972, s. 1.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 24. januar 1973 om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	RE/ton
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	28,55
10.01 B	Hård hvede	30,43 <sup>(1)</sup> ( <sup>4</sup> )
10.02	Rug	27,91 <sup>(5)</sup>
10.03	Byg	12,37
10.04	Havre	7,26
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	22,59 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	10,49
10.07 C	Sorghum	14,33
10.07 D	Andre varer	0 <sup>(4)</sup>
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	58,05
11.01 B	Rugmel	49,45
11.02 A I a	Gryn af hård hvede	55,97
11.02 A I b	Gryn af blød hvede	62,09

(<sup>1</sup>) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

(<sup>2</sup>) For majs med oprindelse i AASM og OLT, som indføres i Den franske Republik's oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 6 regningsenheder pr. ton.

(<sup>3</sup>) For majs med oprindelse i Tanzania, Uganda og Kenya nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,00 regningsenheder pr. ton.

(<sup>4</sup>) For hård hvede og fuglefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

(<sup>5</sup>) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, fastsættes ved Rådets forordning (EØF) nr. 1234/71 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 153/73

af 24. januar 1973

om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn og malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr.  
120/67/EØF af 13. juni 1967 om en fælles mar-  
kedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forord-  
ning (EØF) nr. 2429/72<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 6,  
og

ud fra følgende betragtninger :

De præmier, der tillægges importafgifterne for korn  
og malt, er fastsat ved forordning (EØF) nr.  
1631/72<sup>(3)</sup> og alle de senere forordninger, der  
ændrer denne ;

på grundlag af de i dag gældende cif-priser,  
herunder cif-priserne ved terminkøb, bør de præ-

mier, der for tiden tillægges importafgifterne, æn-  
dres i overensstemmelse med tabellerne i bilaget til  
denne forordning,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

De i artikel 15 i forordning nr. 120/67/EØF nævnte  
satser for præmier, der tillægges de forudfastsatte  
importafgifter for korn og malt, fastsættes efter ta-  
bellerne i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 25. januar 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. januar 1973.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 264 af 23. 11. 1972, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 174 af 1. 8. 1972, s. 3.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 24. januar 1973 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn og malt

A. Korn <sup>(1)</sup>

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 1	1. term. 2	2. term. 3	3. term. 4
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0,64
10.01 B	Hård hvede	0	0,46	0,46	1,38
10.02	Rug	0	1,84	1,84	1,84
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0,46
10.07 C	Sorghum	0	0,92	0,92	0,92
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0

(<sup>1</sup>) Licensens gyldighedsperiode er begrænset til 30 dage i henhold til forordning (EØF) nr. 2196/71 (EFT nr. L 231 af 14. 10. 1971, s. 28).

## B. Malt

(RE/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 1	1. term. 2	2. term. 3	3. term. 4	4. term. 5
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0,114	0,114
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0,085	0,085
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 154/73  
af 24. januar 1973  
om ændring af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2429/72 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 4, første afsnit, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger :

Det korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner for korn, er fastsat i forordning (EØF) nr. 107/73 <sup>(3)</sup> og alle de senere forordninger, der ændrer denne ;

på grundlag af dagens cif-priser og dagens cif-priser for terminkøb og under hensyntagen til den

forventede markedsudvikling, er det nødvendigt at ændre det korrektionsbeløb, der skal anvendes på den gældende restitution for korn,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

Det i artikel 16, stk. 4, i forordning nr. 120/67/EØF nævnte korrektionsbeløb, der skal anvendes på de restitutioner, der er forudfastsat for udførsler af korn, ændres i overensstemmelse med den tabel, der er bilag til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 25. januar 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. januar 1973.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 264 af 23. 11. 1972, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 16 af 19. 1. 1973, s. 5.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 24. januar 1973 om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner for korn

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 1	1. term. 2	2. term. 3	3. term. 4	4. term. 5	5. term. 6	6. term. 7
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Hård hvede	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rug	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Byg	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Havre	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Anden majs end hybrid-majs til udsæd	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Sorghum	—	—	—	—	—	—	—

N.B. : Zonerne er bestemt i bilaget til forordning (EØF) nr. 941/72 (EFT nr. L 107 af 6. 5. 1972).

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 155/73

af 24. januar 1973

om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HARunder henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning nr.  
1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles  
markedsordning for sukker <sup>(1)</sup>, senest ændret ved  
forordning (EØF) nr. 2429/72 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 14,  
stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger :

De afgifter, der skal opkræves ved indførslen af  
hvidt sukker og råsukker, er fastsat ved forordning  
(EØF) nr. 1394/72 <sup>(3)</sup> og alle de senere forordninger,  
der ændrer denne ;i tilfælde af at et tredjelands valuta overskrider den  
udsvingningsmargin for valutakurser, som er fastlagt  
ved Washington-aftalen af 18. december 1971, er det  
ifølge høring af valutakomiteen for beregning afimportafgifterne nødvendigt at tage hensyn til en  
kurs for denne valuta, der er baseret på en  
børskurs ;anvendelse af de regler og retningslinier, der er  
anført i forordning (EØF) nr. 1394/72 på de  
oplysninger, som Kommissionen i øjeblikket råder  
over, fører til en ændring af de for øjeblikket gæl-  
dende importafgifter, således som angivet i bilaget  
til denne forordning,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*De importafgifter, der er nævnt i artikel 14, stk. 1, i  
forordning nr. 1009/67/EØF, fastsættes for råsukker  
af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet  
i bilaget til denne forordning.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 25. januar 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. januar 1973.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. 308 af 18. 12. 1967, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 264 af 23. 11. 1972, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 149 af 1. 7. 1972, s. 59.

## BILAG

		(RE/100 kg)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgifts- beløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form :	
	A. Denatureret :	
	I. Hvidt sukker	5,68
	II. Råsukker	3,64 <sup>(1)</sup>
	B. Ikke denatureret :	
	I. Hvidt sukker	5,68
	II. Råsukker	3,64 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 156/73**  
**af 24. januar 1973**  
**om fastsættelse af importafgifter for melasse**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
 FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om en fælles markedsordning for sukker <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2429/72 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 14, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger :

Importafgiften på melasse er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1395/72 <sup>(3)</sup> og alle de senere forordninger, der ændrer denne ;

anvendelsen af de regler og kriterier, der er anført i forordning (EØF) nr. 1395/72, på de oplysninger, som Kommissionen for øjeblikket råder over, fører til, at den for tiden gældende importafgift må ændres som anført i bilaget til nærværende forordning,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

Den importafgift, der er nævnt i artikel 14, stk. 1, i forordning nr. 1009/67/EØF, fastsættes for melasse som anført i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 25. januar 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. januar 1973.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. 308 af 18. 12. 1967, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 264 af 23. 11. 1972, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 149 af 1. 7. 1972, s. 61.

**BILAG**

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(RE/100 kg) Afgiftens størrelse
17.03	Melasse, også affarvet	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 157/73  
af 23. januar 1973  
om fastsættelse af middelværdier til vurdering af citrusfrugter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER IAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1570/70 af 3. august 1970 om oprettelse af et system af middelværdier for citrusfrugter<sup>(1)</sup>, senest ændret ved den akt<sup>(2)</sup>, som er knyttet til traktaten om nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab<sup>(3)</sup>, underskrevet i Bruxelles den 22. januar 1972, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtning :

Anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i forordning nr. 1570/70, på de oplysninger, der er

blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 4, stk. 1, i nævnte forordning fører til oprettelse af et system af middelværdier, således som anført i bilaget til denne forordning,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

De middelværdier, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1570/70, fastsættes som anført i skemaet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 26. januar 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. januar 1973.

*På Kommissionens vegne*

François-Xavier ORTOLI

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 171 af 4. 8. 1970, s. 10.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.

## BILAG

(RE/100 kg brutto)		
Kode	Varebeskrivelse	Middelværdi- beløb
1.	Citroner :	
1.1	— Spanien . . . . .	24,59
1.2	— Tunis, Marokko, Algeriet . . . . .	20,88
1.3	— Lande i den sydlige del af Afrika . . . . .	—
1.4	— Andre lande i Afrika og lande med kystlinie til Middelhavet . . . . .	27,23
1.5	— U.S.A. . . . .	28,08
1.6	— Andre lande . . . . .	—
2.	Søde appelsiner :	
2.1	— Lande med kystlinie til Middelhavet :	
2.1.1.	— Navels (ikke Navels sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltaises blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Ham-lins . . . . .	12,25
2.1.2	— Sanguines og halv-sanguines, herunder Navels sanguines og Maltaises sanguines . . . . .	— <sup>(1)</sup>
2.1.3	— Andre . . . . .	10,29
2.2	— Lande i den sydlige del af Afrika . . . . .	—
2.3	— U.S.A. . . . .	—
2.4	— Brasilien . . . . .	—
2.5	— Andre lande . . . . .	10,46
3.	Grapefrugter og pomelos :	
3.1	— Tunis, Marokko, Algeriet . . . . .	—
3.2	— Cypern, Israel, Gaza, Ægypten, Tyrkiet . . . . .	17,35
3.3	— Lande i den sydlige del af Afrika . . . . .	—
3.4	— U.S.A. . . . .	20,73
3.5	— Andre lande i Amerika . . . . .	26,15
3.6	— Andre lande . . . . .	—
4.	Clementiner . . . . .	26,10
5.	Mandariner herunder Wilkings . . . . .	17,69
6.	Monreales og Satsumas . . . . .	17,30
7.	Tangeriner . . . . .	— <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Den fastsatte middelværdi for denne rubrik er fastlagt ved forordning (EØF) nr. 2317/72 af 31. oktober 1972 (EFT nr. L 248 af 1. 11. 1972, s. 63).

<sup>(2)</sup> Den fastsatte middelværdi for denne rubrik er fastlagt ved forordning (EØF) nr. 2107/72 af 2. oktober 1972 (EFT nr. L 225 af 3. 10. 1972, s. 9).

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 158/73

af 24. januar 1973

om fastsættelse af importafgifterne for frosset oksekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HARunder henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsord-  
ning for oksekød <sup>(1)</sup>, senest ændret ved den akt <sup>(2)</sup>,  
som er knyttet til traktaten om nye medlemsstaters  
tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab  
og af Det europæiske Atomenergifællesskab <sup>(3)</sup>, un-  
derskrevet i Bruxelles den 22. januar 1972, særlig  
artikel 13, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger :

De gældende importafgifter for frosset oksekød er  
fastsat i forordning (EØF) nr. 1962/72 <sup>(4)</sup> og alle de  
senere forordninger, der ændrer denne ;anvendelsen af de i forordning (EØF) nr. 1962/72  
nævnte regler og nærmere retningslinjer på de oplys-  
ninger og noteringer, Kommissionen har fået kend-  
skab til, giver anledning til at ændre de for tiden  
gældende afgifter som anført i bilaget til denne  
forordning,Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. januar 1973.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*De i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 805/68 om-  
handlede afgifter fastsættes som anført i bilaget til  
denne forordning.*Artikel 2*

De varer, som henhører under :

— position 02.01 A II a) 2 aa),

— position 02.01 A II a) 2 bb) og cc),

er de varer, som svarer til den nærmere beskrivelse  
af den pågældende vare, som findes i forordning  
(EØF) nr. 1072/68 <sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 1986/71 <sup>(6)</sup>.*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft den 5. februar 1973.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 211 af 14. 9. 1972, s. 11.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 180 af 26. 7. 1968, s. 21.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 209 af 15. 9. 1971, s. 27.



## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 159/73

af 24. januar 1973

om fastsættelse af eksportafgifter ved udførsel af stivelsesholdige varer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2429/72<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning nr. 371/67/EØF af 25. juli 1967 om fastsættelse af produktionsrestitutioner for korn- og kartoffelstivelse og kvældemel<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2273/70<sup>(4)</sup>, særlig artikel 2, stk. 2, sidste punktum, og

ud fra følgende betragtninger :

I henhold til artikel 2, stk. 2 i forordning nr. 371/67/EØF kan der indføres en eksportafgift på varer, som henhører under positionerne 11.08 A I, III, IV og V, 11.09, 17.02 B II, 17.05 B i den fælles toldtarif, når priserne for majs og blød hvede på verdensmarkedet overstiger 6,80 regningsenheder ;

ved forordning (EØF) nr. 1604/71 af 26. juli 1971<sup>(5)</sup> har Kommissionen fastsat gennemførelsesbestemmelserne for anvendelsen af en afgift ved udførsel af stivelsesholdige varer ; artikel 2, stk. 1 i nævnte forordning bestemmer, at den nævnte afgift indføres, når det konstateres, at importafgiften for majs eller blød hvede er mindst 0,30 RE/100 kg lavere end den i den løbende måned gældende produktionsrestitution, og at gennemsnittet af de i de næste femten på hinanden følgende dage gældende afgifter mindst er 0,30 RE/100 kg lavere end gennemsnittet af den i de samme femten dage gældende produktionsrestitution ;

eksportafgiften er pr. 100 kg af basisproduktet lig med forskellen mellem den på dagen for fastsættelsen af denne eksportafgift gældende produktionsrestitution og gennemsnittet af de importafgifter, som gjaldt i de syv dage forud for ikrafttrædelsesdagen ; denne forskel multipliceres derefter for de pågældende stivelsesholdige varer med de koefficienter, der er anført i kolonne 4 i bilaget til forordning (EØF) nr. 1052/68<sup>(6)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2728/71<sup>(7)</sup> ;

produktionsrestitutionen for majs og blød hvede til fremstilling af stivelse og kvældemel er fastsat i artikel 1, stk. 1, i forordning nr. 371/67/EØF ;

eksportafgiften fastsættes én gang ugentlig ; den ændres kun, såfremt anvendelsen af bestemmelserne i artikel 2, stk. 2, litra a) i forordning (EØF) nr. 1604/71 fører til en forhøjelse eller nedsættelse ud over 0,08 RE/100 kg basisprodukt ;

anvendelsen af ovennævnte bestemmelser på verdensmarkedspriserne for majs og blød hvede og på importafgifterne fører til indførelse af en eksportafgift for de varer, som er nævnt i bilaget,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

De i artikel 2, stk. 2, i forordning nr. 371/67/EØF nævnte eksportafgifter fastsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning for de der anførte varer.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 25. januar 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. januar 1973.

*På Kommissionens vegne*

François-Xavier ORTOLI

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 264 af 23. 11. 1972, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 40.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 246 af 12. 11. 1970, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 168 af 27. 7. 1971, s. 11.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 179 af 25. 7. 1968, s. 8.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 282 af 23. 12. 1971, s. 15.

## BILAG

(RE/100 kg)		
Toldposition	Nomenklatur i forenklet affattelse	Eksportafgift
11.08 A I	Majsstivelse	2,093
11.08 A III	Hvedestivelse	5,005
11.08 A IV	Kartoffelstivelse	2,093
11.08 A V	Stivelse af andet end majs, ris, hvede og kartofler	2,093
11.09 A	Tørret hvedegluten	9,100
11.09 B	Hvedegluten, ikke tørret	9,100
17.02 B II a)	Glucose af en renhedsgrad i tør tilstand på 99 vægtprocent og derover, i form af hvidt krystallinsk pulver, også agglomereret ( <sup>1</sup> )	2,730
17.02 B II b)	Glucose, glucosesirup, andre varer end glucose og glucosesirup af en renhedsgrad i tør tilstand på 99 vægtprocent og derover, ikke i form af hvidt krystallinsk pulver, også agglomereret ( <sup>1</sup> )	2,093
17.05 B I	Glucose, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, i form af hvidt krystallinsk pulver, også agglomereret	2,730
17.05 B II	Glucose og glucosesirup, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, ikke i form af hvidt krystallinsk pulver, også agglomereret	2,093

(<sup>1</sup>) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet samme importafgift som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 160/73

af 24. januar 1973

## om fastsættelse af importafgiftens basisbeløb for sirupper og visse andre sukkerprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2429/72<sup>(2)</sup>, særlig artikel 14, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger :

I henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning nr. 1009/67/EØF opkræves der en importafgift ved indførsel af de i artikel 1, stk. 1, i forordningen nævnte produkter ;

importafgiften for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning nr. 1009/67/EØF nævnte produkter skal i givet fald beregnes som et fikseret beløb på grundlag af saccharoseindholdet, herunder indholdet af andet sukker, omregnet til saccharose, i det pågældende produkt samt af importafgiften for hvidt sukker ; dog begrænses importafgifterne for ahornsukker og ahornsirup til det beløb, der følger af anvendelsen af den i GATT konsoliderede toldsats ;

i henhold til artikel 7 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68 af 28. juni 1968 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende importafgifter for sukker<sup>(3)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 878/69<sup>(4)</sup>, skal importafgiftens basisbeløb for 100 kilogram af et produkt fastsættes for hver hele procent saccharoseindhold ;

importafgiftens basisbeløb skal være lig med en hundrededel af det aritmetiske gennemsnit af de importafgifter pr. 100 kilogram hvidt sukker, der var gældende i de første tyve dage i den måned, der går forud for den måned, for hvilken importafgiftens basisbeløb fastsættes ; dog skal det aritmetiske gen-

nemsnit af importafgifterne erstattes af den på dagen forud for fastsættelsen af basisbeløbet gældende importafgift for hvidt sukker, når denne importafgift afviger med mindst 0,40 regningsenheder fra dette gennemsnit ;

basisbeløbet skal fastsættes hver måned ; såfremt importafgiften for hvidt sukker afviger med mindst 0,40 regningsenheder fra det ovennævnte aritmetiske gennemsnit eller fra den importafgift for hvidt sukker, der er lagt til grund for fastsættelsen af basisbeløbet, skal basisbeløbet dog fastsættes i tidsrummet mellem dagen for dets fastsættelse og den første dag i den måned, der følger efter den måned, for hvilken basisbeløbet gælder ; i dette tilfælde skal basisbeløbet være lig med en hundrededel af den til ændringen benyttede importafgift for hvidt sukker ;

det således bestemte basisbeløb skal reguleres i forhold til de svingninger i tærskelprisen for hvidt sukker, der finder sted mellem måneden for fastsættelsen af basisbeløbet og anvendelsesperioden ; denne regulering, som er lig med en hundrededel af differencen mellem disse to tærskelpriser, skal trækkes fra eller lægges til basisbeløbet på de betingelser, som er fastsat i artikel 7, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 837/68,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

Importafgiftens basisbeløb ved indførsel af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning nr. 1009/67/EØF, fastsættes for 100 kilogram af et produkt til 0,0568 regningsenheder for hver hele procent saccharoseindhold.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 25. januar 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. januar 1973.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. 308 af 18. 12. 1967, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 264 af 23. 11. 1972, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 114 af 13. 5. 1969, s. 9.



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 161/73**  
**af 24. januar 1973**  
**om ændring af støttebeløb for raps- og rybsfrø**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
 FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
 europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/  
 EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles  
 markedsordning for fedtstoffer <sup>(1)</sup>, senest ændret ved  
 forordning (EØF) nr. 1547/72 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 27,  
 stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger :

Det støttebeløb, der er nævnt i artikel 27 i forord-  
 ning nr. 136/66/EØF, er fastsat ved forordning  
 (EØF) nr. 124/73 <sup>(3)</sup> ;

anvendelsen af de regler, kriterier og gennemførelses-  
 bestemmelser, der er anført i forordning (EØF) nr.

1599/72 <sup>(4)</sup>, på de oplysninger, som Kommissionen  
 for øjeblikket råder over, fører til, at de for tiden  
 gældende støttebeløb for raps- og rybsfrø må ændres  
 som anført i bilaget til nærværende forordning,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

Den i tabellen i bilaget til forordning (EØF) nr. 124/  
 73 fastsatte størrelse af den støtte, der er nævnt i ar-  
 tikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF, ændres for  
 raps- og rybsfrø i overensstemmelse med tabellen i  
 bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 25. januar 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
 medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. januar 1973.

*På Kommissionens vegne*  
 P. J. LARDINOIS  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 165 af 21. 7. 1972, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 17 af 20. 1. 1973, s. 11.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 169 af 27. 7. 1972, s. 25.

**BILAG**

Støttebeløb for raps- og rybsfrø (pos. FTT ex 12.01) i RE/100 kg, gældende fra 25. januar 1973

	Raps- og rybsfrø
Støttebeløb	4,231
Støttebeløb ved forudfastsættelse :	
— for januar måned	4,231
— for februar måned	4,425
— for marts måned	4,665
— for april måned	4,665
— for maj måned	6,162
— for juni måned	6,369

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 162/73

af 24. januar 1973

## om ændring af eksportrestitutionen for olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af den fælles markedsordning for fedtstoffer <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/72 <sup>(2)</sup>,under henvisning til Rådets forordning Nr. 162/66/EØF af 27. oktober 1966 om handelen med fedtstoffer mellem Fællesskabet og Grækenland <sup>(3)</sup>,under henvisning til Rådets forordning nr. 142/67/EØF af 21. juni 1967 om eksportrestitutionerne for raps-, rybs- og solsikkefrø <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2429/72 <sup>(5)</sup>, særlig artikel 2, stk. 3, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger :

De gældende eksportrestitutioner for olieholdige frø er fastsat i forordning (EØF) nr. 2803/72 <sup>(6)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 102/73 <sup>(7)</sup> ;

anvendelsen af de i forordning (EØF) nr. 2803/72 omhandlede regler, kriterier og nærmere retningslinjer på de oplysninger, som Kommissionen råder over, giver anledning til at ændre de nu gældende eksportrestitutioner som anført i bilaget til denne forordning,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

Restitutionerne ved eksport til tredjelande og Grækenland af de produkter, som nævnes i artikel 21 i forordning nr. 136/66/EØF, er fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 2803/72, men ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 25. januar 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. januar 1973.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

## BILAG

til Kommissionens forordning af 24. januar 1973 om ændring af eksportrestitutionen for olieholdige frø

Position	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb (RE / 100 kg)
ex 12.01	1. Raps og rybsfrø, der ikke er bestemt til udsæd	4,000

<sup>(1)</sup> EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 165 af 21. 7. 1972, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. 197 af 29. 10. 1966, s. 3393/66.<sup>(4)</sup> EFT nr. 125 af 26. 6. 1967, s. 2461/67.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 264 af 23. 11. 1972, s. 1.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 295 af 30. 12. 1972, s. 36.<sup>(7)</sup> EFT nr. L 15 af 18. 1. 1973, s. 24.